

ཏང་པོ་ལྷན་ཁྲིམ་དེམ་བར་བྱ་སྒྲོག་དགོས་པའི་ཡིག་ཆ།  
མཚན་མཁན་ཏང་པོ་ལྷན་ཁྲིམ་པའི་མི་ལོ་མཉམ་མ།

ཏང་པོ་ལྷན་ཁྲིམ་དེམ་བར་བྱ་སྒྲོག་དགོས་པའི་ཡིག་ཆ།

# ཏང་པོན་གྱིས་དེས་པར་བུ་སྐྱོན་དགོས་པའི་ཡིག་ཆ།

ཡུང་ཡུང་ཡུང་དབྱང་གི་ཏང་དག་ཐེང་གི་ལས་ཀའི་  
ཁྱིད་སྟོན་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གིས་ཚཱ་བྲུག་བྱས་པ།

本书根据人民出版社 1983 年 11 月第 1 版北京第 1 次印刷版本翻译出版。

དེ་ལ་འདྲ་ན་མི་དམངས་དཔེ་ཞུན་ཁང་གི་ 1983 ལོའི་ཟླ་ 11 པའི་པར་གཞི་ 1 པའི་བོ་ཅིན་གྱི་པར་

ཐངས་ 1 པ་གཞིར་བཟང་ལྷོ་བརྒྱུད་ནས་བརྒྱན་པ་ཡིན།

ཏང་ཚན་གྱིས་ཏེ་མ་པར་ཏུ་སློབ་དཔྱད་པའི་ཡིག་ཆ།

ལྷན་ལྷན་ལྷན་དབང་གི་ཏང་དག་ཐེང་གི་ལམ་གཞི་

ཞུང་ཚན་ལྷོ་ཚན་གྱི་ཁང་གིས་ཚུ་མ་སློབ་པར་བ།

\*

མི་དམངས་དཔེ་ཞུན་ཁང་གིས་བརྒྱན་པ།

1983 ལོའི་ཟླ་ 12 པའི་པར་གཞི་ 1 པ་བརྒྱུགས་པ།

1983 ལོའི་ཟླ་ 12 པའི་བོ་ཅིན་ལ་པར་ཐངས་ 1 པ་བརྒྱུགས་པ།

དེ་ལ་ལྷན་སྐྱོང་ལམ་ལུགས་ 2

དེ་ལ་དབྱུགས་ལམ་ལུགས་ལྷན་ 8 ནར་ 1

(ནང་ཁྱེད་ཏུ་བཞུགས་སྐོམ་བྱེད་པ)

## 党 员 必 读

中共中央整党工作指导委员会编

(藏 文)

民族出版社出版 新华书店发行

民族印刷厂印刷

开本：850×1168毫米 1/32 印张：14 1/4

1983年12月北京第1版

1983年12月北京第1次印刷

精装本印数：0001—21,500册 定价：2.00元

平装本印数：0001—37,000册 定价：0.81元

书号：M 3049(3)346

内 部 发 行





# ཡུང་ཡུང་ཡུང་དབུང་གིས་ཏང་དག་གིས་བྱེད་རྒྱུ་ལི་ རྣམ་གཏན་ལ་ཕབ་པའི་ཚུལ་ཚོད།

ཡུང་ཡུང་གི་རྒྱལ་ཡུལ་འཕུ་གཉེས་པའི་ཡུང་ལྷ་ཚང་འཛམ་གས་  
ཚུལ་ཚོགས་ཐོང་ས་གཉེས་པའི་ཚོགས་ཚུལ་འཛམ་ཡུང་བ།  
(1983 ལོའི་ཟླ་ 10 ཚེས་ 11 ཉིན)

ཡུང་གི་ཡུང་འབྲེལ་ཏང་གི་རྒྱལ་ཡོངས་འཕུས་མི་ཚོགས་ཚེན་ཐོང་ས་འཕུ་ལོ་་་་  
གཉེས་པའི་ཚོགས་ 1983 ལོའི་ལོ་རྒྱུད་ནས་འགོ་བཙུགས་ཏེ་ལོ་གསུམ་གྱི་རིང་རྣམ་་་  
ཡུན་ནས་ཏང་གི་ཡུན་རྫོང་དང་ཅ་འཛུགས་དག་གིས་ཐོང་ས་གཉེས་བྱེད་རྒྱུ་ལི་ལོ་་་་  
གཏན་འཁེབས་བྱས་པ་རེད། ཏང་གི་རྒྱལ་ཡུལ་འཕུ་གཉེས་པའི་ཡུང་ལྷ་ཚང་  
འཛམ་གས་ཚུལ་ཚོགས་ཐོང་ས་གཉེས་པའི་ཚོགས་གལ་ཆེན་གཏན་འཁེབས་ཏེ་ལོ་རྒྱུད་་་  
ལག་ལེན་མཐར་ཕྱིན་པའུར་རྒྱུ་ལི་རྣམ་ལ་ཚུལ་འཕུར་བྱས་ཏེ་ལོ་འདིའི་དབུལ་ལོ་་་་  
དུས་ནས་འགོ་བཙུགས་ཏེ་རྣམ་ཡུན་ནས་ཏང་དག་གིས་བྱེད་རྒྱུར་གཏན་འཁེབས་བྱས་  
པ་ལོན།

(གཅིག) ཏང་དག་གིས་བྱེད་རྒྱུ་ལི་ལོ་རྣམས་ལོ་རྒྱུད་འཕུ་གཉེས་  
དང་ཁ་ཚུལ་དགོས་པའུར་གྱི་རིང་འཕུ་གཉེས་།

རང་རེའི་ཏང་གི་ཕུན་སེང་པོར་ཚོད་པགས་ཐོག་པའི་མར་ཁི་མི་ལོ་རྒྱུད་







ཏུ་ཏང་གི་འགོ་བློན་མཉམ་འབྲེས་ཀྱི་དཔལ་ལ་འཇུག་ཏུ་ཏང་གི་འགོ་བློན་  
 རྒྱུ་ལྡན་ལེགས་པ་ཅན་གྱི་དཔལ་ལ་འཇུག་ཞེས་བརྗོད་ཡོད། ད་ལྟོ་རང་རྒྱུ་ཏང་  
 ལ་འོང་བཤད་བཅས་སྐོར་དང་། ཀྱུན་སྒྲོལ། ཅ་འཇུགས་མཉམ་ཆེས་ཆེར་མི་  
 བཅང་བ་ལྟུང། དེ་མཉམ་རང་རྒྱུ་ཏང་ལོད་པའི་གནས་བབ་གསུམ་པ་དང་  
 ལས་འགན་གསུམ་པ་དང་མ་འཇུག་པའི་སྤྱི་གས་མང་པོ་ཡོད། ད་རིམ་ཏང་དག་  
 ཐེངས་ལྷན་ལྷན་དམིགས་ལྟུང་དང་དཔལ་ལ་འཇུག་ནི། མར་ཁི་མི་ལེ་ཉིན་རིང་  
 ལུགས་དང་། མཉམ་ཅ་ཏུ་དཔོན་པའི་མཇུག་བློན་ལོག ཏང་ཡོངས་ཀྱི་སྐོར་  
 མཚུགས་ལྡན་གྱི་གསུམ་པ་བཞི་ལྟེ་རང་རྒྱུ་གསུམ་པ་བཞིན་ལ་བརྟེན་ནས་སྤྱི་བརྒྱད་  
 དང་རང་སྤྱི་བརྒྱད་པ་བརྒྱད་ཀྱི་མཚན་ཅན་རྣམས་ཅན་ལ་འཇུག་པའི་བཤད་སྤྱད་དེ་  
 ཏང་གི་སྤྱི་གས་ཁག་ལེན་བརྗོད་ནས་ཏང་ནང་ཏུ་ཡོད་པའི་བཅས་སྐོར་དང་།  
 ཀྱུན་སྒྲོལ། ཅ་འཇུགས་བཅས་ཆེས་ཆེར་མི་བཅང་བའི་གནད་དོན་ཐེངས་འདྲི་  
 དང་ཐག་གཅོད་བྱས་ཤོག ཏང་སྐོར་ཅ་པ་ནས་ལེགས་འཇུག་དཔོན་ལྷན་ཡོང་བ་  
 དང་། ཏང་ཡོངས་ཀྱི་བཅས་སྐོར་ཅ་པ་དང་ལས་ཀའི་ཅ་པ་མཚོ་ཏུ་འཇུག་པ།  
 ཏང་དང་མི་དམངས་མང་ཚོགས་བར་གྱི་འབྲེལ་ལམ་དེ་བས་དམ་ཏུ་འགྲོ་བ་  
 བཅས་བྱས་ཏེ་ཏང་འདི་ཉིད་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་དོར་རབས་ཅན་ཏུ་འཇུག་  
 བའི་བྱ་བ་ལྡན་ལ་འགོ་བློན་ལྟེ་དང་པའི་སྤྱི་གས་ཀྱི་དཔལ་ལ་འཇུག་ལྟེ་  
 འཇུགས་སྤྱི་བརྒྱད་ཀྱི་སྤྱི་བརྒྱད་པ་ལྟེ་བཅས་ལྟེ་དཔལ་ལ་འཇུག་པ།

ད་རིམ་ཏང་དག་ཐེངས་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་  
 ལྷན་གསུམ་པ་བའི་ནང་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་  
 འཇུག་དཔོན་པའི་གལ་ཆེའི་གོ་མ་སྤྱི་བརྒྱད་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་  
 ཐོངས་བཅུ་གཉིས་པའི་སྤྱི་གས་དཔལ་ལ་འཇུག་གྱི་ལན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་  
 བརྒྱད་པའི་ཅ་ལྷན་ལོག ཏུ་མ་རབས་འདྲི་མཇུག་ཏུ་སྤྱི་བརྒྱད་ལྷན་ལྷན་  
 ལས་རིགས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་









རང་འཛིན་ལ་བཟོ་བ་ལྟའ་རིམ་དང་རྒྱ་ཆེན་ཆེ་བའི་མི་དམངས་མང་  
 ཚོགས་ཀྱི་ཁི་ཕན་མ་གཏོགས་རང་ཉིད་ལ་དམིགས་བསལ་གྱི་ཁི་ཕན་མེད། ཏུམ་  
 རབས་ལྟེན་ག་ལྟམ་ཅམ་གྱི་རིང་ལ་རང་འཛིན་གི་བྱ་རྒྱུ་དངོས་ཀྱི་སྐབ་ནས་  
 རང་ཉིད་ལ་རྒྱུ་མེམས་ལས་སྐར་མེམས་མེད་བའི་རྒྱུ་དང་བཟང་དང་སྐོ་གཅིག་མེམས་  
 གཅིག་གིས་མི་དམངས་ལ་ཞབས་འདེགས་ལྷུ་བའི་རྒྱུ་དང་རྒྱ་བས་ལྟན་པ་གསལ་པོར་  
 མཚོན་པས། མི་དམངས་ཀྱིས་རྒྱུ་ཐག་པ་ནས་དགའ་ལྟམ་དང་མིད་ཆེས་བྱེད་  
 པར་བརྟེན་གསར་བརྗེ་དང་འཇུགས་རྒྱན་ལ་གཞི་ནས་རྒྱན་ཆད་མེད་པར་རྒྱལ་ཁ་  
 མོབ་ཡོད། གསར་བརྗེ་དམག་འཇུག་གི་ལོ་རབས་ལྷུ་དང་གིས་འཇུག་པར་དུ་  
 མང་ཚོགས་ཀྱི་དོན་དུ་ཁི་ཕན་རྒྱུ་བ་ཐབས་དང་། མང་ཚོགས་འགྲུགས་ཐབས།  
 མང་ཚོགས་ལ་རྒྱབ་དྲོན། མང་ཚོགས་ཀྱི་རྒྱབ་རྒྱུར་ཆེན་པོ་འཕོབ་ཐབས་བཅས་  
 བྱེད་དགོས་ཤིང་། དེ་ལྟར་བྱུང་ན་གཞི་ནས་རྒྱང་པ་བརྟན་པོ་འཇུགས་ལྷུ་ནས་  
 ཕམ་ཉུམ་མི་ཚང་བའི་གནད་དོན་དེ་རང་འཛིན་མཐུན་རྣམས་ཀྱིས་གོ་བ་ལེན་སྲུ་  
 ཅམ་ཡིན། རོན་གྱུར་རང་འཛིན་གིས་རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་རྒྱུད་དབང་ལ་འགོ་བྱེད་  
 ལྟན་རིང་བུས་བའི་རྒྱུ་རྒྱ་སྐོ་མཐུན་ཏེ་ཅང་མང་པོ་ཞིག་གི་བསམ་སྒྲིའི་སྐབ་  
 དགོས་འཇུག་ཀྱི་རང་བཞིན་དེར་རོས་འཇུན་དེ་ཅམ་གསལ་པོ་བྱུང་མེད། རོ་ཚོས་  
 ཏུང་སྐོལ་གྱི་གནད་དོན་ནི་རྒྱུད་དབང་འཇུན་མཐུན་ཏུང་གི་གི་གསོན་ཆགས་  
 འཇུག་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་བའི་གནད་དོན་ཞིག་ཡིན་ཞིང་། ཏུག་ཏུག་ཏུང་གི་གོ་  
 གནས་ལ་འཐུར་སྐོག་བྱུང་བའི་རྒྱུན་གྱིས་ཏུང་གི་བྱེད་ལུགས་བྱེད་རྒྱུར་ཅང་མ་  
 མི་དམངས་ཀྱི་ཁི་ཕན་དང་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ལས་སྐབ་དང་འབྲེལ་བ་ཆེན་པོ་ཡོད་  
 ལྟམས། གལ་ཏེ་ཏུང་མང་ཚོགས་དང་ཁ་བཤལ་ཞིང་། རོར་འཇུལ་སྐོ་ཐག་པར་  
 བཅད་ཀྱིས་ལོ་བསྐར་མ་བུས་ན། མང་ཚོགས་ཀྱིས་མིད་ཆེས་དང་རྒྱབ་རྒྱུར་མི་  
 བྱེད་བའི་དབང་གིས་ཕམ་ཉུམ་འབྱུང་འཇུག་ཡིན་དོན་འདི་དག་གིས་ཀྱི་མེད་པ་  
 རེད།

ད་ལྟ་ཉང་ཕོན་དང་ཉང་ཕོན་ལས་བྱེད་པ་ཁ་གསུམ་གྱིས་སྐོ་གཅིག་ཐེམས་...  
 གཅིག་གིས་མི་དམངས་ལ་ཞབས་འདེགས་ལྷུ་དཔྱོད་པའི་དམིགས་ལྷུ་ཅ་པ་ནས་  
 བརྟེན་ཅིང་། རྒྱ་ཆོས་ཉང་དང་མི་དམངས་ཀྱིས་སྐྱེད་པའི་འགན་དབང་དང་ལས་  
 ཀའི་ཅ་ལྱེན་ལེད་སྐྱོད་ལང་དག་པར་བྱས་ནས་མི་དམངས་ལ་འཇོགས་ལ་བདེ་...  
 རྒྱུད་སྐྱེན་ཐབས་མི་བྱེད་པར། ཐབས་བརྒྱ་རྒྱས་རྣམས་རང་ཉིད་དམ་ཡང་ན་  
 རང་ཉིད་ཀྱི་མཐའ་འཁོར་དུ་ཕོད་པའི་མི་ཁ་གསུམ་གྱི་དོན་དུ་སྐར་ལན་རྒྱུམ་གྱི་...  
 ཕོད་པ་དང་། རྒྱ་ཆོས་ཉང་ལ་ལག་པ་བརྒྱུད་ས་ནས་གོ་གནས་ཚུད་པ་དང་།  
 མོལ་མང་ཕོན་ཐབས་བྱེད་པ་དང་། རྒྱ་ཆོས་མངོན་སྲུང་དུ་རྗོད་མྱོད་དཔལ་  
 འཕྲོར་གྱི་སྒྲིག་ཁྲིམས་ལས་འགལ་བ་དང་། རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་འཆར་གཞི་གཏོར་བ།  
 རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་དཔལ་འཕྲོར་མྱོད་རྒྱས་ལས་འགལ་ཉེ་དཔུ་ཁལ་དང་ཁེ་སྲོགས་...  
 བཀག་ཉར། མིར་མེད་མིར་འདོགས་སྐྱ་ཚོགས་བཅས་ལ་བརྟེན་ནས་རྒྱལ་ཁབ་  
 དང་སྲུན་མང་གི་རྒྱ་རྗོད་བཀའ་མེད་ཕོངས་སྐྱོད་དང་། འཕྲོ་བཟུགས་ཉལ་བྱིར་  
 རྐྱོག་ཅ་བཅས་བྱེད་གྱི་ཕོད། རྣམས་ཁོང་བཅོ་བ་དང་། རྒྱ་ཕོགས་སྲུང་བ། རང་  
 གི་ཕོ་སྐྱུག་དང་གཉེན་ཉེ་ལས་ཀར་འཇུག་པ་དང་། རྣམས་ལ་སྲུང་བ། གོ་  
 གནས་སྲུང་བ། ལས་ཀ་བཀོད་སྒྲིག་སྐོར་གཞུག་གྱི་ཐོས་མོ་སྐོར་བྱིར་རམ་ཡང་  
 བ་སྐོར་བརྟེན་གྱི་ཐོས་མོར་སྐྱུར་བ། རྒྱ་ཕོགས་དང་འབྲེལ་བ་ཕོད་པའི་ལས་ཀ་  
 བཀོད་སྒྲིག་སོགས་བྱེད་སྐབས་རྒྱ་ཆོས་འགན་དབང་དང་། ལས་ཀའི་ཕོག་གི་  
 བྱེད་བདེ་ཅ་ལྱེན་དང་སྐོར་གྱི་འབྲེལ་བར་བརྟེན་ནས་དམིགས་བཟལ་བྱས་ཉེ་...  
 ཁྲིམས་འགལ་ལྷགས་དཔུག་གིས་རྒྱལ་ཁབ་དང་མང་ཚོགས་ཀྱི་ཁེ་སྲོག་ལ་གནད་...  
 འཚེ་གཏོར་གི་ཕོད། རྒྱ་ཆོས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས་མིག་ལས་དུ་མི་འཇོག་  
 པར་ཉེས་ཅན་ལ་རྒྱུགས་ཞེན་དང་འགེབས་སྐྱོད་བྱེད་པར་མ་བཟད། བཀའ་ཚོང་རྐྱོག་  
 ཚོང་དང་། རྐྱོག་ཅ་བྱེད་པ་དང་རྐྱོག་རྟེན་ལེན་པ། མགོ་བཤེ་སྐགས་ཚོང་  
 སོགས་ཀྱི་ཉེས་གསུམ་སྐྱོད་རན་ཡང་དཀོན་སྲུང་བྱེད་གྱི་ཕོད་པ་རེད།